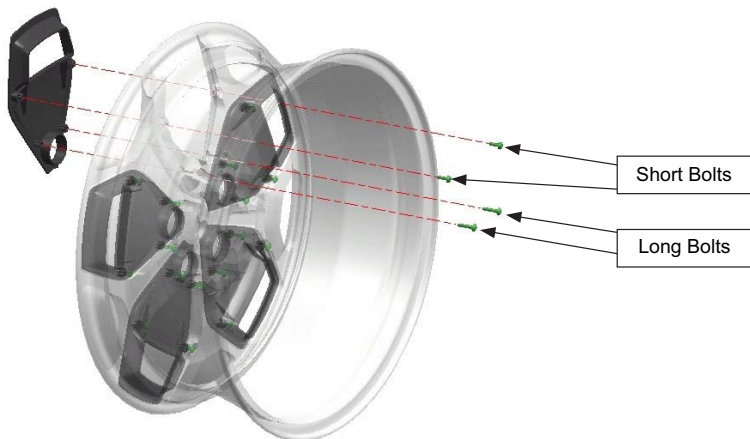


**IMPORTANT!**

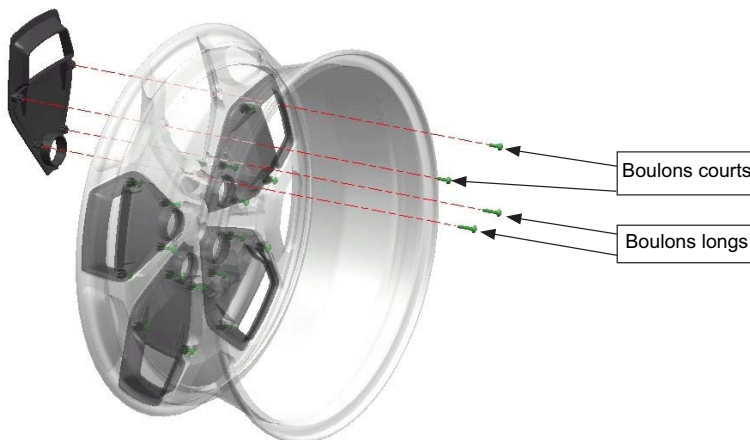
Tighten all bolts in two stages:  
 Initial Torque: 1.01 Nm (8.94 lb-in)  
 Final Torque: 1.24 Nm (11.0 lb-in)



**Français**

**IMPORTANT!**

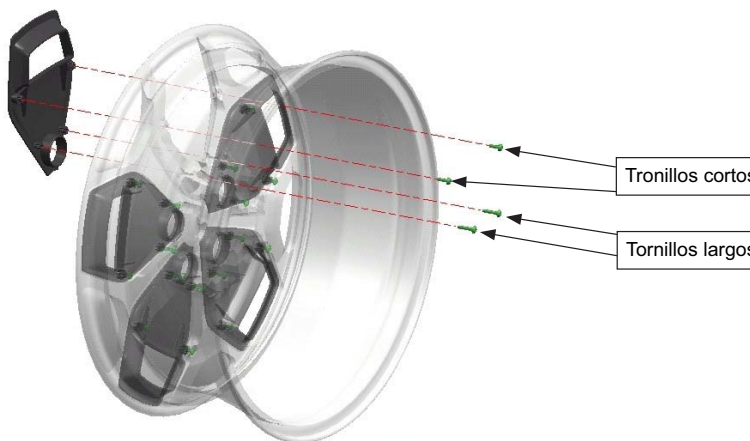
Serrer tous les boulons en deux étapes :  
 Couple de serrage  
 initial : 1,01 Nm (8,94 lb po)  
 Couple de serrage  
 final : 1,24 Nm (11,0 lb po)



**Español**

**¡IMPORTANTE!**

Apriete todos los tornillos en dos etapas:  
 Par motor inicial: 1,01 Nm (8,94 lb-pulg)  
 Par motor final: 1,24 Nm (11,0 lb-pulg)



**WICHTIG!**

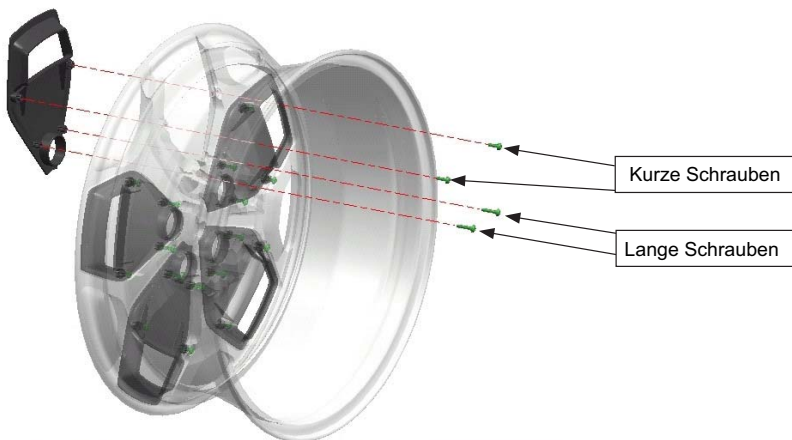
Alle Schrauben in zwei Arbeitsschritten anziehen:

Erstes

Anzugsmoment: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Abschließendes

Anzugsmoment: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

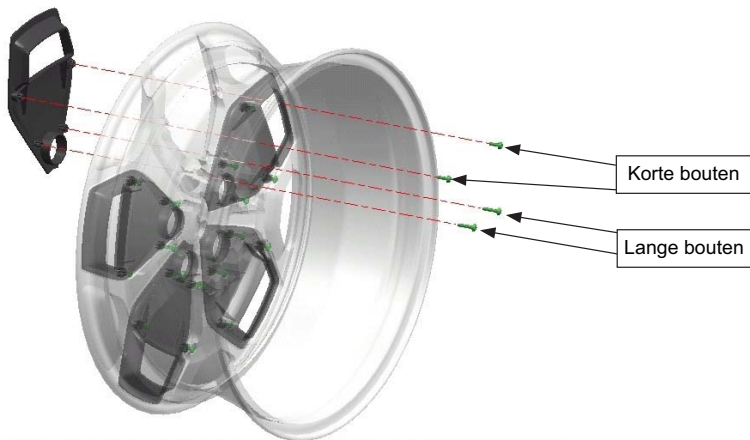


**BELANGRIJK!**

Draai alle bouten in twee fasen vast:

Eerste fase: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Laatste fase: 1,24 Nm (11,0 lb-in)



**ВАЖНО!**

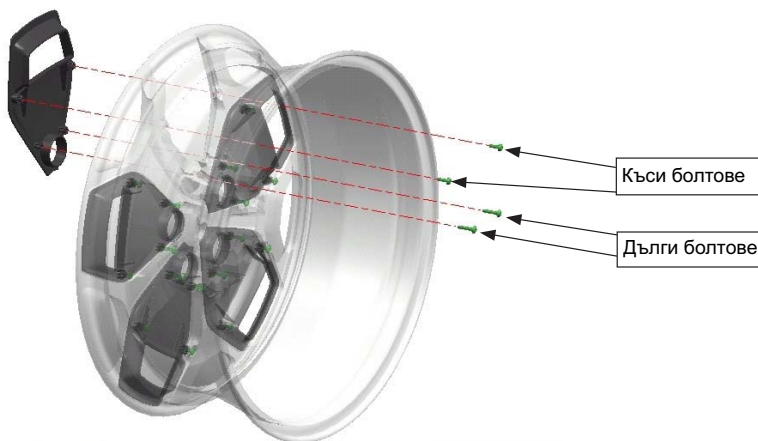
Затегнете всички болтове на два етапа:

Първоначално

затягане: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Окончателно

затягане: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

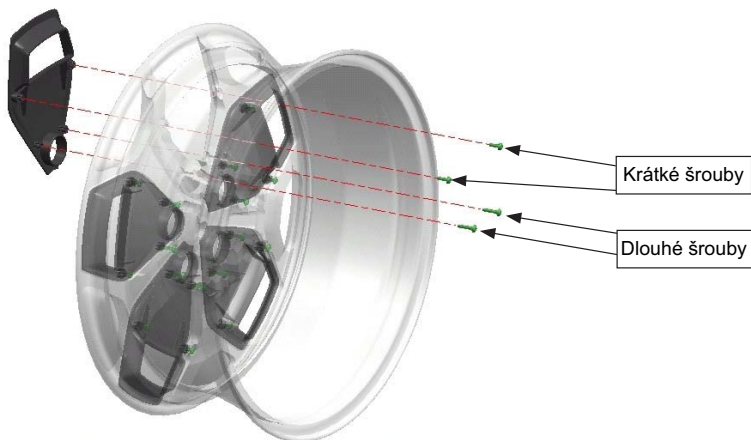


## DŮLEŽITÉ!

Všechny šrouby utáhněte ve dvou krocích:

První utažení: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Konečné utažení: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

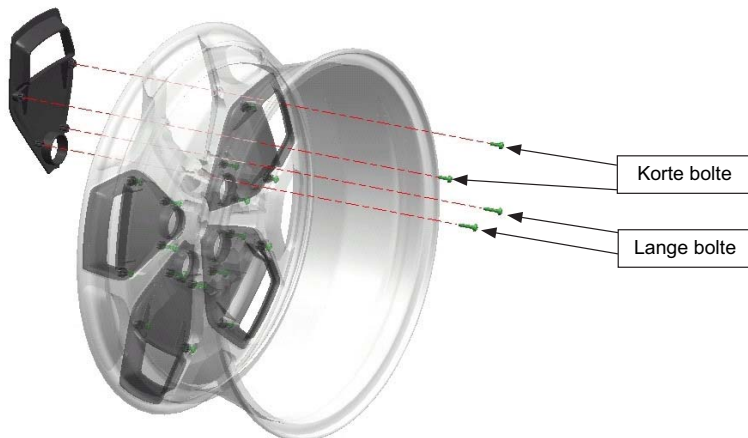


## VIGTIGT!

Spænd alle boltene i to faser:

Startmoment: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Slutmoment: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

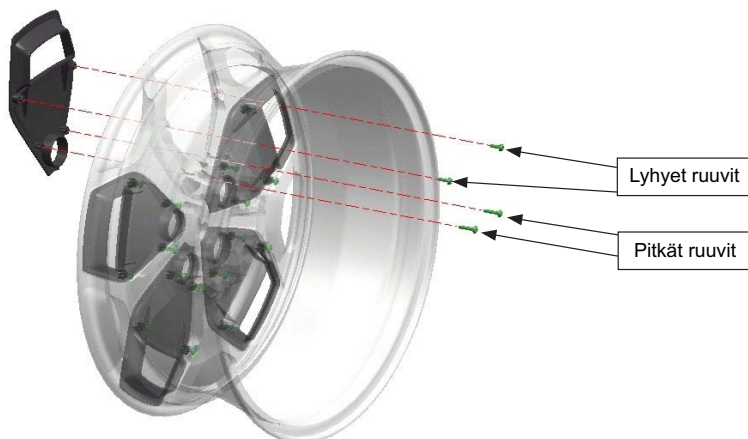


## TÄRKEÄÄ!

Kiristä kaikki ruuvit kahdessa vaiheessa:

Ensimmäisen vaiheen momentti: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Toisen vaiheen momentti: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

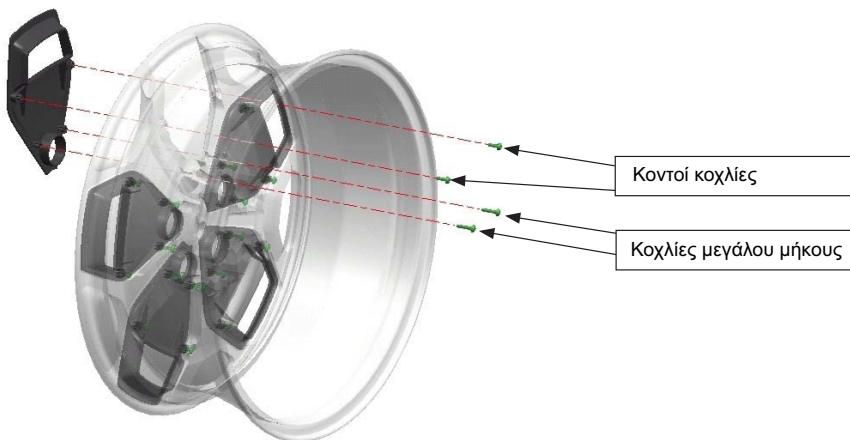


**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**

Σφίξτε όλους τους κοχλίες σε δύο φάσεις:

Αρχική ροπή: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Τελική ροπή: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

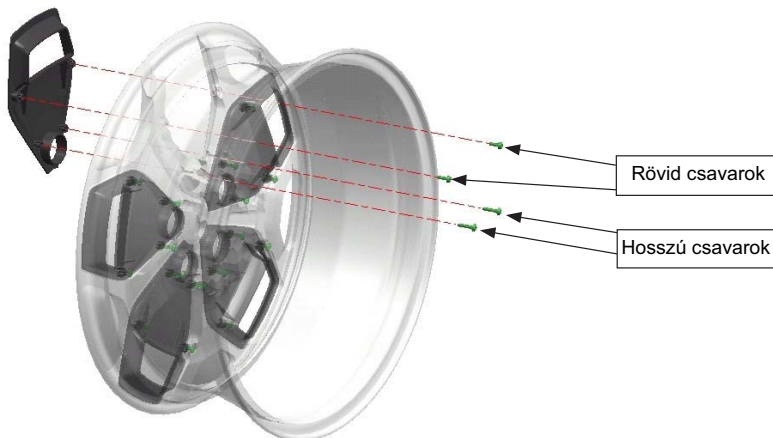


**FONTOS!**

Az összes csavart két lépésben húzza meg:

Kezdeti nyomaték: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Végző nyomaték: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

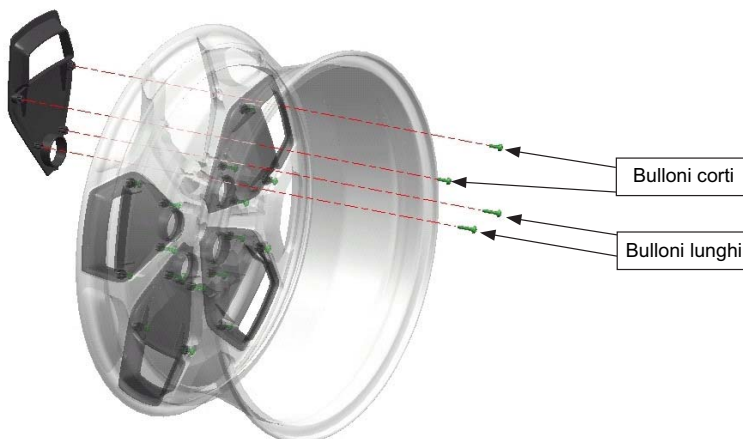


**IMPORTANTE!**

Serrare tutti i bulloni a due riprese:

Coppia iniziale: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Coppia finale: 1,24 Nm (11,0 lb-in)



**VIKTIG!**

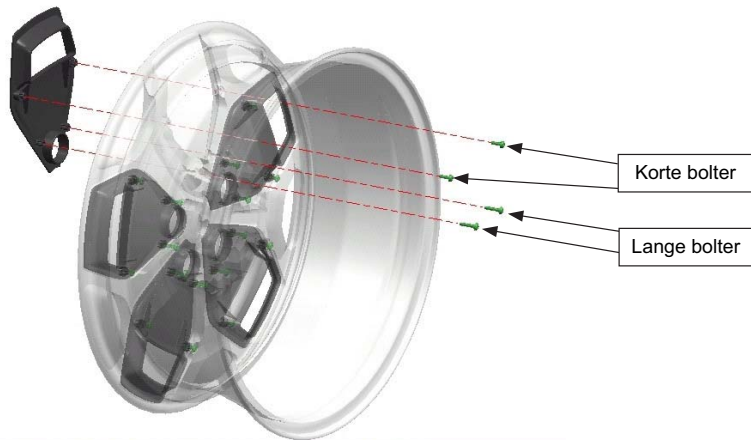
Trekk til alle bolter i to omganger:

Første

tiltrekningsmoment: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Endelig

tiltrekningsmoment: 1,24 Nm (11,0 lb-in)



**WAŻNE!**

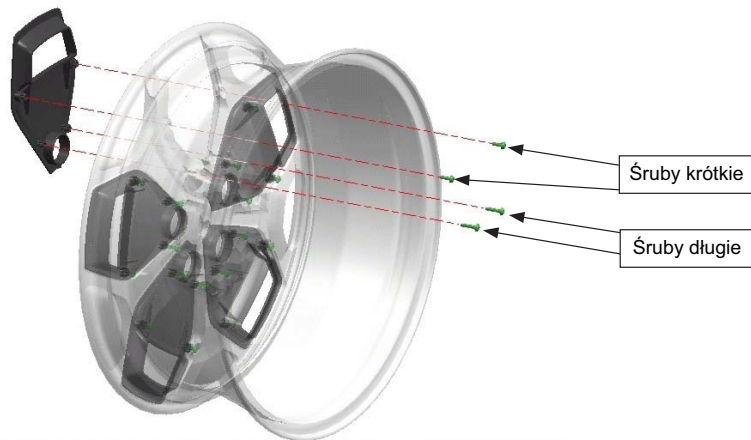
Wszystkie śruby należy dokręcić w dwóch etapach:

Początkowy moment

dokręcania: 1,01 Nm (8,94 funt-cal)

Końcowy moment

dokręcania: 1,24 Nm (11,0 funt-cal)

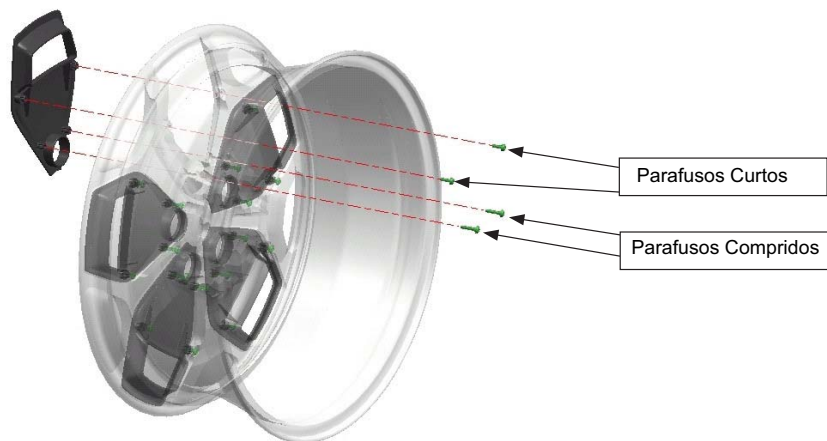


**IMPORTANTE!**

Apertar os parafusos em duas fases:

Binário inicial: 1,01 Nm (8,94 lb-pol)

Binário final: 1,24 Nm (11,0 lb-pol)



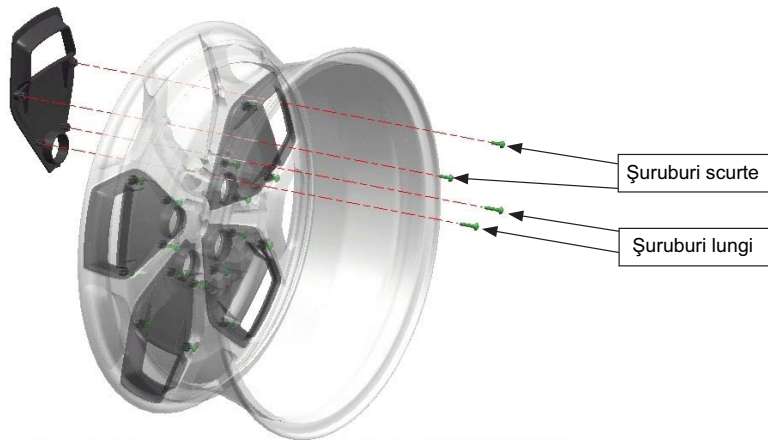


**IMPORTANT!**

Strângeți toate șuruburile în două etape:

Cuplu inițial: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Cuplu final: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

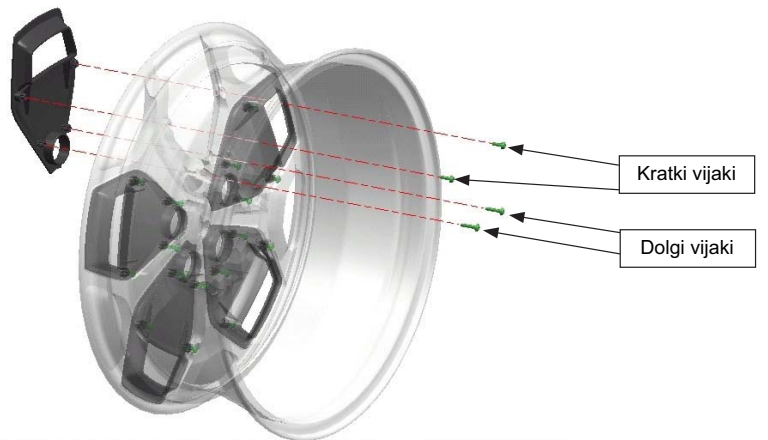


**POMEMBNO!**

Vse vijake pritegnite v dveh fazah:

Začetni navor: 1,01 Nm (8,94 lb-in)

Končni navor: 1,24 Nm (11,0 lb-in)

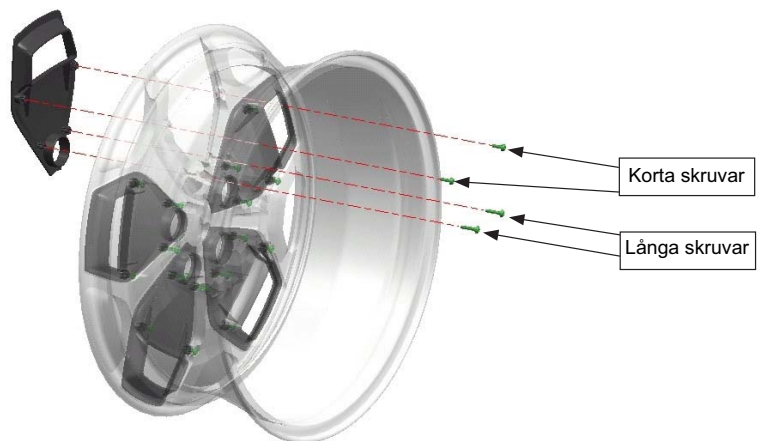


**VIKTIGT!**

Dra åt alla skruvar i två steg:

Steg 1: 1,01 Nm (8,94 lb in)

Steg 2: 1,24 Nm (11,0 lb in)



## ÖNEMLİ!

Bütün civataları iki aşamada sıkıştırın:  
Başlangıç Torku: 1,01 Nm (8,94 lb-inç)  
Bitiş Torku: 1,24 Nm (11,0 lb-inç)

